Ársreikningur

Kópavogsbæjar

2012

Skýrsla og áritun bæjarstjórnar og bæjarstjóra

Ársreikningur Kópavogsbæjar er gerður í samræmi við sveitarstjórnarlög, lög um ársreikninga, reglugerð um bókhald og ársreikninga sveitarfélaga og auglýsingar ráðuneytis sveitarstjórnarmála um reikningsskil sveitarfélaga. Ársreikningurinn er í meginatriðum gerður eftir sömu reikningsskilaaðferðum og árið áður.

Rekstrartekjur sveitarfélagsins á árinu 2012 námu 20.576 m.kr. samkvæmt rekstrarreikningi fyrir A og B hluta en fjárhagsáætlun gerði ráð fyrir rekstrartekjum að fjárhæð 19.195 m.kr. Rekstrartekjur A-hluta námu 18.885 m.kr.en fjárhagsáætlun hafði gert ráð fyrir rekstrartekjum að fjárhæð 17.576 m.kr. Rekstrarniðurstaða sveitarfélagsins samkvæmt rekstrarreikningi A og B hluta var jákvæð um 186 m.kr. en samkvæmt fjárhagsáætlun var gert ráð fyrir 103 m.kr. jákvæðri rekstrarniðurstöðu. Rekstrarniðurstaða A-hluta var jákvæð um 72 m.kr. en fjárhagsáætlun gerði ráð fyrir jákvæðri niðurstöðu að fjárhæð 77 m.kr. Eigið fé samkvæmt samanteknum efnahagsreikningi A og B hluta í árslok 2012 nam 14.784 m.kr. en eigið fé á A hluta nam 15.963 m.kr.

Laun og launatengd gjöld A og B hluta á árinu námu alls 9.513 m.kr. Heildarfjöldi starfsmanna hjá sveitarfélaginu var 2.444 í árslok 2012 en meðal stöðugildi á árinu voru 1.795. Laun og launatengd gjöld bæjarstjórnar, bæjarráðs og bæjarstjóra námu 81 m.kr. á árinu 2012.

Íbúar Kópavogsbæjar þann 1. desember 2012 voru 31.676 og fjölgaði þeim um 537 frá fyrra ári eða um 1,7%.

Ársreikningur Kópavogsbæjar fyrir árið 2012 er tilbúinn til endurskoðunar og afgreiðslu í bæjarstjórn.

Kópavogi 19. apríl 2013

Bæjarstjóri:

Bæjarráð:

Ársreikningur Kópavogsbæjar fyrir árið 2012 hefur hlotið afgreiðslu bæjarstjórnar í samræmi við ákvæði 61.gr. sveitarstjórnarlaga nr. 138/2011 og er staðfestur og áritaður við síðari umræðu í bæjarstjórn.

Kópavogi, 14. maí 2013

Bæjarstjórn

Áritun óháðs endurskoðanda

Til bæjarstjórnar Kópavogsbæjar.

Við höfum endurskoðað meðfylgjandi ársreikning Kópavogsbæjar fyrir árið 2012. Ársreikningurinn hefur að geyma ársreikning fyrir A hluta starfsemi sveitarfélagsins og ársreikning fyrir A og B hluta. Hann greinist í skýrslu og áritun bæjarstjórnar og bæjarstjóra, rekstrarreikning, efnahagsreikning, yfirlit um sjóðstreymi og skýringar.

Ábyrgð stjórnenda á ársreikningnum
Stjórnendur eru ábyrgir fyrir gerð og framsetningu ársreikningsins í samræmi við lög um ársreikninga og settar reikningsskilareglur. Stjórnendur eru einnig ábyrgir fyrir því innra eftirliti sem nauðsynlegt er varðandi gerð og framsetningu ársreiknings, þannig að hann sé án verulegra annmarka, hvort sem er vegna sviksemi eða mistaka.

Ábyrgð endurskoðenda
Ábyrgð okkar felst í því áliti sem við látum í ljós á ársreikningnum á grundvelli endurskoðunarinnar. Endurskoðað var í samræmi við alþjóðlega endurskoðunarstaðla. Samkvæmt þeim ber okkur að fara eftir settum siðareglum og skipuleggja og haga endurskoðuninni þannig að nægjanleg vissa fáist um að ársreikningurinn sé án verulegra annmarka.

Endurskoðun felur í sér aðgerðir til staðfestingar á fjárhæðum og skýringum í ársreikningnum. Val endurskoðunaraðgerða byggir á faglegu mati endurskoðandans, meðal annars á þeirri hættu að verulegir annmarkar séu á ársreikningnum, hvort sem er af völdum sviksemi eða mistaka. Við áhættumatið er tekið tillit til þess innra eftirlits félagsins sem varðar gerð og framsetningu ársreikningsins, til þess að skipuleggja viðeigandi endurskoðunaraðgerðir, en ekki til þess að gefa álit á virkni innra eftirlits fyrirtækisins. Endurskoðun felur einnig í sér mat á þeim reikningsskilaaðferðum og matsaðferðum sem stjórnendur nota við gerð ársreikningsins sem og mat á framsetningu hans í heild.

Við teljum að við endurskoðunina höfum við aflað nægilegra og viðeigandi gagna til að byggja álit okkar á.

Álit
Það er álit okkar að ársreikningurinn gefi glögga mynd af afkomu Kópavogsbæjar á árinu 2012, efnahag hans þann 31. desember 2012 og breytingu á handbæru fé á árinu 2012, í samræmi við lög um ársreikninga og settar reikningsskilareglur.

Ábending
Án þess að gera um það fyrirvara í áritun okkar viljum við vekja athygli á skýringu nr. 35, þar sem fjallað er um svokallað Vatnsendamál sem snýst um ágreining um réttar efndir á sáttagerð um eignarnám á landi úr jörðinni Vatnsenda.

Kópavogur, 14. maí 2013.

Deloitte ehf.

Lárus Finnbogason
löggiltur endurskoðandi

Guðmundur Kjartansson
löggiltur endurskoðandi

REKSTRARREIKNINGUR

		A-hluti			A og B hluti		
Rekstrartekjur:	Skýr.	Ársreikningur 2012	Áætlun 2012	Ársreikningur 2011	Ársreikningur 2012	Áætlun 2012	Ársreikningur 2011
Skatttekjur		14.914.963	14.462.692	13.863.278	14.854.744	14.404.913	13.807.367
Framlög jöfnunarsjóðs		769.645	843.910	838.866	769.645	843.910	838.866
Aðrar tekjur	3,16	3.200.018	2.269.589	2.378.053	4.951.546	3.946.427	3.924.262
	17,20	18.884.625	17.576.191	17.080.198	20.575.934	19.195.250	18.570.496
Rekstrargjöld:							
Laun og launatengd gjöld	18	9.472.566	9.410.312	8.835.390	9.512.982	9.450.704	8.896.186
Breyting lífeyrisskuldbindingar	14,18	334.529	125.000	403.869	334.529	125.000	403.869
Annar rekstrarkostnaður	16	5.631.133	5.337.324	5.229.368	5.893.657	5.593.132	5.446.441
		15.438.227	14.872.636	14.468.626	15.741.167	15.168.836	14.746.496
Afskriftir	7,21,22	1.085.812	997.226	1.081.690	1.360.869	1.372.018	1.380.867
		1.085.812	997.226	1.081.690	1.360.869	1.372.018	1.380.867
Rekstrarniðurstaða án fjárm.tekna og fjárm.gjalda		2.360.586	1.706.329	1.529.881	3.473.897	2.654.395	2.443.132
Fjármunatekjur og (fjármagnsgjöld):	19	(2.288.973)	(1.629.336)	(2.084.471)	(3.287.923)	(2.551.872)	(3.194.069)
Rekstrarniðurstaða	20	71.613	76.993	(554.590)	185.974	102.523	(750.937)

Fjárhæðir eru í þúsundum króna

EIGNIR

	Skýr.	A-hluti Ársreikningur 2012	A-hluti Ársreikningur 2011	A og B hluti Ársreikningur 2012	A og B hluti Ársreikningur 2011
Fastafjármunir:					
Varanlegir rekstrarfjármunir:					
Fasteignir		23.657.360	23.457.868	30.822.654	30.579.238
Götur, lönd, veitukerfi og hafnarmannvirki		18.683.722	18.640.446	23.259.265	23.375.764
Vélar, áhöld og tæki		148.181	68.351	151.476	72.116
	6,21,22,23	42.489.263	42.166.664	54.233.395	54.027.118
Áhættufjármunir og langtímakröfur:					
Eignarhlutir í félögum	8,24	2.075.000	1.908.822	864.083	749.405
Langtímakröfur	25,26	913.695	925.354	913.782	926.573
Langtímakröfur á eigin fyrirtæki		1.265.494	606.335		
		4.254.188	3.440.511	1.777.865	1.675.978
Fastafjármunir samtals		46.743.452	45.607.175	56.011.260	55.703.096
Veltufjármunir:					
Skammtímakröfur:					
Óinnheimtar tekjur	10	2.676.865	2.198.083	2.676.865	2.198.083
Næsta árs afborganir langtímakrafna	25	35.620	198.573	35.835	200.482
Næsta árs afborganir krafna á eigin fyrirtæki		61.265	29.257		
Aðrar skammtímakröfur		312.758	433.695	339.230	461.761
Handbært fé	12	384.243	67.279	394.962	84.054
Veltufjármunir samtals		3.470.751	2.926.887	3.446.893	2.944.380
Eignir samtals		50.214.203	48.534.063	59.458.154	58.647.476

Eignir utan efnahagsreiknings 13

Fjárhæðir eru í þúsundum króna

SKULDIR OG EIGIÐ FÉ

	Skýr.	A-hluti Ársreikningur 2012	A-hluti Ársreikningur 2011	A og B hluti Ársreikningur 2012	A og B hluti Ársreikningur 2011
EIGIÐ FÉ					
Eiginfjárreikningur...	27	15.963.194	15.413.597	14.784.248	14.112.583
Hlutdeild minnihluta í dótturfélagi........................				65.744	65.744
Skuldbindingar:					
Lífeyrisskuldbinding	14,28	4.700.596	4.366.067	4.700.597	4.366.067
		4.700.596	4.366.067	4.700.597	4.366.067
Langtímaskuldir:					
Skuldir við lánastofnanir	29,30,31	19.868.223	25.583.456	29.664.892	36.322.330
		19.868.223	25.583.456	29.664.892	36.322.330
Skammtímaskuldir:					
Skuldir við lánastofnanir			557.122		557.122
Næsta árs afborganir langtímaskulda	30,31	7.910.477	1.075.631	8.313.044	1.512.174
Aðrar skammtímaskuldir		1.771.714	1.538.190	1.929.628	1.711.456
		9.682.191	3.170.943	10.242.673	3.780.752
Skuldir og skuldbindingar samtals		34.251.009	33.120.466	44.608.161	44.469.149
Skuldir og eigið fé samtals		50.214.203	48.534.063	59.458.154	58.647.476
Skuldbindingar og ábyrgðir utan efnahags	32,33,34,35				
Rekstrarleigusamningar	34	15.000	50.000	15.000	50.000

Fjárhæðir eru í þúsundum króna

Yfirlit um sjóðstreymi ársins 2012

		A-hluti			A og B hluti		
		Ársreikningur 2012	Áætlun 2012	Ársreikningur 2011	Ársreikningur 2012	Áætlun 2012	Ársreikningur 2011
Rekstrarhreyfingar:							
Hagnaður (tap) ársins	19	71.613	76.993	(554.591)	185.974	102.523	(750.938)
Liðir sem hafa ekki áhrif á fjárstreymi:							
Afskriftir fastafjármuna	6/7,21/2	1.085.812	997.226	1.081.690	1.360.869	1.372.018	1.380.867
Verðbætur og gengismunur		1.189.988	520.563	1.347.438	1.684.032	863.804	1.927.569
Verðbætur, eigin fyrirtæki		(28.754)	(20.802)	(64.958)			
Tap (hagnaður) vegna lóða o.fl.	3	(788.294)		(335.175)	(788.294)		(335.175)
Breyting lífeyrisskuldbindingar	28	334.529	125.000	403.869	334.529	125.000	403.869
Veltufé frá rekstri		1.864.893	1.698.980	1.878.274	2.777.109	2.463.345	2.626.192
Breytingar á rekstrartengdum eignum og skuldum:							
Óinnheimtar tekjur, (hækkun) lækkun		(478.782)	(140.000)	(626.594)	(479.466)	(140.000)	(626.042)
Íbúðir til endursölu							38.948
Aðrar skammtímakr, (hækkun), lækkun		283.890		(156.547)	287.863		(170.211)
Skammtímaskuldir, hækkun (lækkun)		233.524	(96.583)	46.732	218.172	(85.390)	40.021
Samtals		38.632	(236.583)	(736.409)	26.568	(225.390)	(717.284)
Handbært fé frá rekstri		1.903.526	1.462.397	1.141.865	2.803.678	2.237.955	1.908.909
Fjárfestingarhreyfingar							
Fjárfesting í varanl rekstrarfjármunum	21,22	(932.906)	(1.052.000)	(635.721)	(1.083.935)	(1.355.000)	(720.111)
Yfirtöku- og gatnagerðargj og söluv íbúða		787.623		335.628	787.623		335.628
Seldir rekstrarfjármunir		3.150		1.495	3.150		1.495
Fjárfest í eignarhlutum		(166.178)	(51.500)	(55.500)	(114.678)		(4.000)
Langtímakröfur, breyting		11.660		119.163	12.791		117.945
Fjárfestingarhreyfingar		(296.651)	(1.103.500)	(234.935)	(395.048)	(1.355.000)	(269.043)
Fjármögnunarhreyfingar							
Tekin ný langtímalán	29	3.710.000		4.113.633	3.710.000	240.000	4.920.023
Afborganir langtímal. og uppgreiðslur	29	(3.780.375)	(855.658)	(6.062.501)	(5.250.599)	(1.407.284)	(6.840.791)
Eigin fyrirtæki, breyting		(662.414)	141.718	757.685			
Skuldir við lánastofnanir		(557.122)	290.257	271.944	(557.122)	208.384	271.944
Fjármögnunarhreyfingar		(1.289.911)	(423.683)	(919.239)	(2.097.721)	(958.900)	(1.648.825)
Hækkun (lækkun) á handbæru fé		316.964	(64.786)	(12.308)	310.909	(75.944)	(8.959)
Handbært fé í ársbyrjun		67.279	125.444	79.588	84.054	144.537	93.013
Handbært fé í árslok		384.243	60.658	67.279	394.963	68.593	84.054

Skýringar

Upplýsingar um sveitarfélagið

1. Kópavogsbær er sveitarfélag á höfuðborgarsvæðinu og voru íbúar 31.676 þann 1.desember 2012. Skrifstofa sveitarfélagsins er að Fannborg 2, Kópavogi.

Sveitarstjórnarlög nr. 138/2011 kveða á um grundvallarþætti í stjórnsýslu og starfsemi sveitarfélaga.

Grundvöllur reikningsskilanna

2. Ársreikningur Kópavogsbæjar fyrir árið 2012 hefur að geyma ársreikning fyrir þær rekstrareiningar sem falla undir A hluta starfsemi sveitarfélagsins og samantekinn ársreikning fyrir alla starfsemi þess, þ.e. A og B hluta, sbr. 60. gr. sveitarstjórnarlaga, nr. 138/2011.

Til A hluta telst starfsemi sem að hluta eða að öllu leyti er fjármögnuð með skatttekjum. Hér er um að ræða Aðalsjóð, en auk hans Eignasjóð, Byggingarsjóð M.K. og Þjónustumiðstöð. Til B hluta teljast stofnanir sem að stofni til eru fjármagnaðar með þjónustutekjum. Stofnanir sem falla undir B hluta starfsemi sveitarfélagsins eru Fráveita, Vatnsveita, Hafnarsjóður, Húsnæðisnefnd Kópavogs og Tónlistarhús Kópavogs.

Ársreikningurinn er gerður samkvæmt kostnaðarverðsreglu og í samræmi við sveitarstjórnarlög, lög um ársreikninga, reglugerð um bókhald og ársreikninga sveitarfélaga og auglýsingar ráðuneytis sveitarstjórnarmála um reikningsskil sveitarfélaga. Ársreikningurinn byggir í meginatriðum á sömu reikningsskilaaðferðum og árið áður.

Stöður í efnahagsreikningi milli rekstrareininga í A hluta og viðskipti milli þeirra eru felld út í ársreikningi A hluta. Í ársreikningi fyrir A og B hluta eru felldar út stöður í efnahagsreikningi og viðskipti milli allra rekstrareininga sveitarfélagsins. Af viðskiptum milli rekstrareininga sveitarfélagsins má nefna álagða fasteignaskatta, húsaleigu Eignasjóðs og önnur innbyrðis viðskipti vegna kaupa á vöru og þjónustu. Þá er einnig um að ræða reiknaða vexti milli langtímalána Aðalsjóðs og annarra rekstrareininga.

Reikningsskilaaðferðir

Innlausn tekna

3. Skatttekjur eru færðar til tekna við álagningu þeirra en til lækkunar er færð reiknuð niðurfærsla vegna óinnheimtra skatttekna. Til skatttekna teljast útsvör, fasteignaskattur og framlag úr Jöfnunarsjóði sveitarfélaga, auk annarra tekna sem hafa ígildi skatta, svo sem lóðarleiga.

Tekjur af sölu þjónustu og vöru eru færðar þegar afhending hefur farið fram.

Áfallnar vaxtatekjur eru færðar til tekna í samræmi við höfuðstól og skilmála vaxtaberandi krafna. Arðstekjur eru færðar til tekna þegar réttur til þeirra hefur myndast.

Hagnaður eða tap af sölu varanlegra rekstrarfjármuna reiknast sem mismunur á söluverði og bókfærðu verði og færist til tekna eða gjalda í rekstrarreikningi. Mismunur á úthlutuðum byggingarrétti og kostnaði við uppkaup lands vegna þeirra lóða sem til úthlutunar eru færist með sama hætti sem söluhagnaður meðal annarra tekna í rekstrarreikningi. Álögð gatnagerðargjöld eru færð til lækkunar á kostnaði við nýframkvæmdir gatna, sbr. skýr.4.

Færsla gjalda

4. Útgjöld eru færð í ársreikninginn á því tímabili sem til þeirra er stofnað og kröfuréttur seljanda hefur myndast.

Verðlags- og gengisviðmið

5. Eignir og skuldir í erlendum gjaldmiðlum eru umreiknaðar í íslenskar krónur á gengi í árslok 2012. Eignir og skuldir sem bundnar eru verðlagsvísitölu eru færðar í ársreikninginn miðað við verðlag í ársbyrjun 2013. Áfallinn gengismunur, vextir og verðbætur á höfuðstól eigna og skulda eru færðar í rekstrarreikning.

Varanlegir rekstrarfjármunir

6. Varanlegir rekstrarfjármunir eru færðir til eignar á kostnaðarverði að frádregnum afskriftum. Fjárfestingar vegna gatnagerðarframkvæmda eru eignfærðar að frádregnum álögðum gatnagerðargjöldum.

Lóðir og lendur sem sveitarfélagið hefur leigutekjur af eru færðar á gangverði eða núvirði framtíðarleigutekna samkvæmt fyrirliggjandi leigusamningum sé það lægra. Þessar lóðir og lendur eru endurmetnar á hverjum reikningsskiladegi. Endurmat lóða og lendna er fært á eiginfjárreikning.

Afskriftir varanlegra rekstrarfjármuna annarra en leigðra eigna

7. Afskriftir eru reiknaðar sem fastur árlegur hundraðshluti miðað við áætlaðan nýtingartíma rekstrarfjármuna þar til niðurlagsverði er náð. Áætlaður nýtingartími rekstrarfjármuna greinist þannig:

Fasteignir	20 - 100 ár
Veitukerfi og hafnarmannvirki	33 - 40 ár
Gatnakerfi	33 ár
Vélar, áhöld og tæki	5 - 12 ár

Eignarhlutir í öðrum félögum

8. Eignarhlutir í félögum og stofnframlög í byggðasamlögum og eigin fyrirtækjum eru færðir á kostnaðarverði. Framlög sveitarfélagsins til byggðasamlaga og ýmissa verkefna teljast hluti kostnaðar vegna viðkomandi málaflokks.

Eignfært er á árinu 2012 framlag til Tónlistarhúss Kópavogs 52 millj.kr, hækkun á framlagi til Slökkviliðs höfuðborgarsvæðisins kr. 105 millj.kr. og kaup á 13,9% hlut í félaginu Þríhnúkar ehf. fyrir 10 millj.kr.

Langtímakröfur

9. Langtímakröfur eru færðar til eignar í samræmi við lánskjör. Næsta árs og gjaldfallnar afborganir langtíma krafna eru færðar í efnahagsreikning meðal veltufjármuna.

Óinnheimtar skatttekjur og aðrar kröfur

10. Óinnheimtar skatttekjur og aðrar kröfur eru færðar niður til að mæta almennri áhættu sem fylgir kröfueign sveitarfélagsins, en hér er ekki um endanlega afskrift að ræða. Annars vegar er um að ræða niðurfærslu vegna krafna sem sérstaklega hafa verið metnar í tapshættu og hins vegar niðurfærslu til að mæta almennri áhættu. Niðurfærslan er dregin frá viðkomandi liðum í efnahagsreikningi.

Ófrágengnar íbúðir

11. Í árslok 2012 átti Húsnæðisnefnd Kópavogs engar ófrágengnar íbúðir.

Handbært fé

12. Sjóðir, bankainnstæður og markaðsverðbréf teljast til handbærs fjár.

Eignir utan efnahagsreiknings

13. Fjárfesting sem átti sér stað fyrir ársbyrjun 2002 í landi sem ekki er leigt út og umferðarmannvirkjum er ekki færð til eignar í efnahagsreikningi.

Lífeyrisskuldbinding

14. Áætluð lífeyrisskuldbinding vegna lífeyrisréttinda starfsmanna bæjarfélagsins er færð sem langtímaskuld í efnahagsreikningi í árslok 2012. Breyting á skuldbindingunni á árinu er gjaldfærð í rekstrarreikningi samanber skýringu 30.

Langtímaskuldir

15. Langtímaskuldir eru færðar í efnahagsreikning í árslok eins og lánskjör segja til um. Næsta árs afborganir langtímaskulda eru færðar meðal skammtímaskulda.

Fjárhagsáætlun

16. Fjárhagsáætlun sveitarfélagsins fyrir árið 2012 er birt sem samanburðarfjárhæð í rekstrarreikningi, yfirliti um sjóðstreymi og skýringum. Þar sem ekki var saminn viðauki við fjárhagsáætlun 2012 er ekki sýnt yfirlit rekstraráætlana eins og kveðið er á um í Viðauka 2.9 og Viðauka 2.10 í auglýsingu um reikningsskil sveitarfélaga nr. 790/2001 með síðari breytingum útg.d. 04.07.2012.

Athygli er vakin á því, að sú breyting var gerð varðandi innri færslur frá og með ársreikningi 2011 að þær eru nú taldar allar með, en áður voru fyrst og fremst teknar inn leigutekjur og fasteignagjöld. Við gerð fjárhagsáætlunar 2012, sem var unnin á seinni hluta árs 2011 var farið eftir eldri aðferð. Í samanburði áætlunar við ársreikning er þessi mismunur færður út í áætlunartölunum, svo fjárhæðir verði samanburðarhæfar. Þetta þýðir að "aðrar tekjur" og "annar rekstrarkostnaður" á A-hluta í áætlun eru lækkaðar um 2.105.447 og á AB huta um 107.238 að auki. Þessar færslur hafa engin áhrif á niðurstöðu, en eru fyrst og fremst gerðar til að tryggja samanburðarhæfni.

Rekstrartekjur

17. Rekstrartekjur greinast þannig:

	A hluti		A og B hluti	
	Ársreikningur	**Áætlun**	**Ársreikningur**	**Áætlun**
	2012	**2012**	**2012**	**2012**
Skatttekjur:				
Útsvar	12.434.191	11.936.929	12.434.191	11.936.929
Fasteignaskattur	2.094.443	2.116.465	2.034.224	2.058.686
Lóðarleiga	386.329	409.298	386.329	409.298
Skatttekjur samtals	14.914.963	14.462.692	14.854.744	14.404.913
Aðrar tekjur:				
Jöfnunarsjóður:				
Framlag vegna grunnskóla	176.837	263.000	176.837	263.000
Framlag vegna sérþarfa fatlaðra	94.260	90.930	94.260	90.930
Framlag vegna nýbúafræðslu	18.960	18.960	18.960	18.960
Önnur framlög	479.588	471.020	479.588	471.020
	769.645	843.910	769.645	843.910
Skatttekjur og jöfnunarsjóður samtals	15.684.608	15.306.602	15.624.389	15.248.823
Þjónustutekjur o.fl.	2.411.724	2.269.589	4.163.252	3.946.427
Terkjufærsla vegna lóðaúthlutana	788.294	0	788.294	0
Aðrar tekjur samtals	3.200.018	2.269.589	4.951.546	3.946.427
Rekstrartekjur samtals	18.884.625	17.576.191	20.575.934	19.195.250

Laun og launatengd gjöld

18. Laun og launatengd gjöld greinast þannig:

	A hluti		A og B hluti	
	Ársreikningur 2012	Áætlun 2012	Ársreikningur 2012	Áætlun 2012
Laun	7.431.014	7.368.196	7.463.885	7.400.618
Launatengd gjöld	1.968.066	1.983.303	1.975.296	1.990.884
Annar starfsmannakostnaður..	73.485	58.812	73.800	59.202
Laun og launatengd gjöld án br. á líf.skuldb.........................	9.472.565	9.410.311	9.512.981	9.450.704
Breyting lífeyrisskuldbindingar..	334.529	125.000	334.529	125.000
Laun og launatengd gjöld samtals	9.807.094	9.535.311	9.847.510	9.575.704

Heildarfjöldi starfsmanna bæjarins var 2.444 í árslok 2012 en meðalstöðugildi á árinu voru 1.795.

Laun og launatengd gjöld bæjarstjórnar, bæjarráðs og bæjarstjóra námu 82 millj. kr. á árinu 2012.

Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld

19. Fjármunatekjur og (fjármagnsgjöld) greinast þannig:

	A hluti		A og B hluti	
	Ársreikningur 2012	Áætlun 2012	Ársreikningur 2012	Áætlun 2012
Vaxtatekjur...	(56.538)	(36.000)	(57.235)	(36.000)
Vaxtagjöld	1.268.551	1.227.715	1.715.505	1.754.068
Vextir á eigin fyrirtæki...	(58.650)	(52.942)	0	0
Verðbótagjöld / (tekjur)...	725.014	520.563	1.219.058	863.804
Gengistap / (hagnaður)..	441.832	0	441.832	0
Hagnaður af eignarhlutum...	(31.236)	(30.000)	(31.236)	(30.000)
	2.288.973	1.629.336	3.287.923	2.551.872

20. **Heildaryfirlit um rekstur**

Rekstur málaflokka Aðalsjóðs, stofnana og fyrirtækja greinist þannig:

Aðalsjóður:	**Ársreikningur 2012**			**Áætlun 2012**
	Gjöld	**Tekjur**	**Niðurstaða (nettó)**	**Nettó**
Skatttekjur	0	15.734.870	15.734.870	15.346.582
Félagsþjónusta	2.525.214	1.079.489	(1.445.725)	(1.437.390)
Heilbrigðismál	1.597	0	(1.597)	(1.597)
Fræðslu- og uppeldismál	9.921.732	862.989	(9.058.743)	(8.931.458)
Menningarmál	500.275	123.830	(376.445)	(371.283)
Æskulýðs- og íþróttamál	3.355.708	1.489.407	(1.866.301)	(1.815.772)
Brunamál og almannavarnir	174.205	0	(174.205)	(194.490)
Hreinlætismál	273.735	301.753	28.018	29.574
Skipulags- og byggingarmál	246.295	201.328	(44.967)	(96.859)
Umferðar- og samgöngumál	674.349	5.555	(668.794)	(629.567)
Umhverfismál	257.663	5.380	(252.283)	(257.662)
Atvinnumál	151.504	31.543	(119.961)	(126.450)
Sameiginlegur kostnaður	1.240.202	407.575	(832.627)	(756.789)
Lífeyrisskuldbinding, breyting	334.529	0	(334.529)	(125.000)
Fjármagnsliðir (nettó)	(2.129.831)	0	2.129.831	1.857.232
Aðalsjóður samtals	17.527.177	20.243.718	2.716.541	2.489.071
A hluta stofnanir:				
Eignasjóður	6.063.130	3.891.981	(2.171.149)	(2.046.080)
Byggingarsjóður M.K.	116.598	22.294	(94.304)	(69.023)
Þjónustumiðstöð	721.833	342.358	(379.475)	(296.974)
Innri færslur A- hluti	(5.615.726)	(5.615.726)	(0)	0
	1.285.835	(1.359.093)	(2.644.928)	(2.412.078)
A hluti samtals	18.813.012	18.884.625	71.613	76.993

	Ársreikningur 2012			**Áætlun 2012**
B hluta fyrirtæki:	**Gjöld**	**Tekjur**	**Niðurstaða (nettó)**	**Nettó**
Fráveita Kópavogs	562.612	723.941	161.329	150.757
Vatnsveita Kópavogs	358.052	695.103	337.051	157.735
Hafnarsjóður Kópavogs	111.343	25.499	(85.844)	(85.877)
Húsnæðisnefnd Kópavogs	631.542	399.770	(231.772)	(149.291)
Tónlistarhús Kópavogs	80.856	14.453	(66.403)	(47.795)
Innri færslur A og B hluta	(167.458)	(167.458)	0	0
A og B hluti samtals	20.389.959	20.575.933	185.974	102.523

Fjárhæðir eru í þúsundum króna

Varanlegir rekstrarfjármunir

A hluti

21. Varanlegir rekstrarfjármunir greinast þannig:

	Fasteignir	Götur, veitukerfi og hafnarmannvirki	Vélar, áhöld og tæki	Samtals
Heildarverð 1.1.2012	31.316.833	20.232.589	186.848	51.736.270
Áður afskrifað	(7.858.965)	(1.592.143)	(118.498)	(9.569.606)
Bókfært verð 1.1.2012	23.457.868	18.640.446	68.350	42.166.664
Viðbætur á árinu	828.741	1.478.440	109.848	2.417.029
Selt og fært út á árinu	0	(1.484.123)	(2.479)	(1.486.602)
Afskrifað á árinu	(629.248)	(429.026)	(27.538)	(1.085.812)
Endurmat lóða og lendna	0	477.984	0	477.984
Bókfært verð 31.12.2012	23.657.361	18.683.721	148.181	42.489.263

A og B hluti

22. Varanlegir rekstrarfjármunir greinast þannig:

	Fasteignir	Götur, veitukerfi og hafnarmannvirki	Vélar, áhöld og tæki	Samtals
Heildarverð 1.1.2012	39.016.945	31.675.902	191.555	70.884.402
Afskrifað áður	(8.437.707)	(8.300.138)	(119.439)	(16.857.284)
Bókfært verð 1.1.2012	30.579.238	23.375.764	72.116	54.027.118
Viðbót á árinu	926.860	1.531.349	109.848	2.568.057
Sérstakt endurmat íbúða HNK	7.707	0	0	7.707
Selt og fært út á árinu	0	(1.484.123)	(2.479)	(1.486.602)
Afskrifað á árinu	(691.150)	(641.710)	(28.009)	(1.360.869)
Endurmat lóða og lendna	0	477.984	0	477.984
Bókfært verð 31.12.2012	30.822.654	23.259.265	151.476	54.233.395

23. Bókfært verð varanlegra rekstrarfjármuna bæjarfélagsins, fasteignamat og brunabótamat greinist þannig í árslok:

A hluti	Fasteignamat	Bruna- bótamat	Bókfært verð
Leikskólar	2.640.912	3.908.490	2.584.185
Skólar	11.148.575	17.941.700	7.588.265
Íþróttamannvirki	7.780.075	10.515.850	9.768.938
Aðrar eignir	10.330.827	7.627.311	3.715.971
	31.900.389	39.993.351	23.657.360
Lóðir, lönd og götur			18.683.722
Vélar, áhöld og tæki			148.181
Samtals A hluti	31.900.389	39.993.351	42.489.263
B hluti			
Félagslegar íbúðir	6.704.660	7.334.015	6.704.660
Tónlistarhús Kópavogs	316.100	596.600	460.634
			7.165.294
Veitukerfi			4.234.115
Hafnarmannvirki			341.427
			4.575.542
Vélar, áhöld og tæki			3.295
Samtals B hluti	7.020.760	7.930.615	11.744.131
Samtals A og B hluti	38.921.149	47.923.966	54.233.394

Á árinu 2008 var nýtt heimild 31. greinar laga nr. 3/2006 um ársreikninga til sérstaks endurmat fasteigna í eigu Húsnæðisnefndar Kópavogs. Endurmatið fólst í að hækka bókfært verð húsnæðis til samræmis við fasteignamatsverð þeirra. Þetta sérstaka endurmat nam samtals 2.511 millj. kr. á árinu 2008. Vegna lækkunar á fasteignamati var sérstakt endurmat þessara fasteigna lækkað um 38 millj. kr. í ársreikningi 2009, um 660 millj. kr. í ársreikningi 2010, hækkað um 374 millj.kr. í ársreikningi 2011 en hækkað um 7 millj.kr. í ársreikningi 2012. Endurmat lóða og lendna sem sveitarfélagið hefur leigutekjur af nam á árinu 478 millj.kr. Endurmat þessara eigna færist á móti á eiginfjárreikning, sbr. skýr. nr. 29.

Áhættufjármunir og langtímakröfur:

24. Eignarhlutir í félögum greinast þannig:

	Eignarhlutur	A hluti Bókfært verð	A og B hluti Bókfært verð
Dótturfélög:			
Tónlistarhús Kópavogs, stofnframlög	77,90%	719.000	
Húsnæðisnefnd Kópavogs, stofnframlög	100,00%	491.917	
		1.210.917	
Önnur félög:			
Brunabótafélag Íslands	8,70%	0	0
Fjarskiptafélagið Rjúpnahæð ehf	100,00%	0	0
Lánasjóður sveitarfélaga ohf	5,52%	488.254	488.254
Strætó bs., stofnframlag	14,57%	36.475	36.475
Sorpa bs	11,90%	97.691	97.691
Slökkvilið höfuðborgarsvæðisins bs., stofnframlag	14,23%	196.862	196.862
Vatni ehf	100,00%	30.800	30.800
Þríhnúkar ehf	13,90%	10.000	10.000
Músik og saga ehf	100,00%	4.000	4.000
		864.083	864.083
		2.075.000	864.083

25. Langtímakröfur í árslok 2012 sundurliðast þannig:

	A hluti	A og B hluti
Óinnheimtar skatttekjur:		
Útsvör	1.250.000	1.250.000
Fasteignagjöld	100.000	100.000
	1.350.000	1.350.000
Niðurfærsla sbr. skýr. nr. 28	(1.280.000)	(1.280.000)
	70.000	70.000
Verðbréf og aðrar kröfur	593.314	593.616
Vanskil	(8.325)	(8.365)
	584.989	585.251
Næsta árs afborganir	(27.295)	(27.469)
	557.694	557.782
Ríkissjóður	286.000	286.000
Langtímakröfur samtals	913.695	913.782

Afborganir af verðbréfaeign í árslok greinast þannig á næstu ár:

	A hluti	A og B hluti
Gjaldfallið	8.325	8.365
Árið 2013	27.295	27.469
	35.620	35.835
Árið 2014	103.355	103.974
Árið 2015	63.976	13.969
Árið 2016	63.976	11.974
Árið 2017	63.976	11.226
Síðar	582.792	736.804
Langtímakröfur samtals, þ.m.t. næsta árs afborganir	913.695	913.782

Niðurfærsla krafna

26. Niðurfærsla krafna greinist þannig:

	A hluti	A og B hluti
Niðurfærsla í ársbyrjun	1.195.000	1.195.000
Gjaldfærð niðurfærsla á árinu	85.000	85.000
Niðurfærsla í árslok	1.280.000	1.280.000

Hækkun á niðurfærslu krafna á árinu 2012 er annars vegar færð til lækkunar á skatttekjum í rekstrarreikningi, 63 millj.kr. og hins vegar til lækkunar á dráttarvaxtatekjum, 22 millj.kr., eða samtals 85 millj.kr.

Eigið fé

27. Yfirlit um eiginfjárreikninga:

	A hluti	A og B hluti
Eigið fé 1.1.2012	15.413.597	14.112.584
Sérstakt endurmat íbúða Húsnæðisnefndar	0	7.707
Endurmat lóða og lendna skv. áliti 2/2010	477.984	477.984
Rekstrarniðurstaða ársins	71.613	185.974
Eigið fé 31.12.2012	15.963.194	14.784.249

Lífeyrisskuldbinding

28. Samkvæmt mati á áunnum lífeyrisréttindum sjóðfélaga í Lífeyrissjóði starfsmanna Kópavogsbæjar nam skuldbinding A og B hluta 4.701 millj.kr. í árslok 2012 miðað við 2% ársvexti og hækkaði hún um 335 millj.kr. á árinu. Breyting á lífeyrisskuldbindingunni á árinu 2012 greinist þannig:

	A hluti	A og B hluti
Lífeyrisskuldbinding 1.1.2012	4.366.067	4.366.067
Breyting á lífeyrisskuldbindingu á árinu	334.529	334.529
Lífeyrisskuldbinding í árslok 2012	4.700.596	4.700.596
Skammtímahluti lífeyrissskuldbindinga (næsta ár)	152.414	152.414
Langtímahluti lífeyrisskuldbindinga	4.548.182	4.548.182
Lífeyrisskuldbinding í árslok 2012	4.700.596	4.700.596
Til greiðslu árin 2013-2017	785.010	785.010
Til greiðslu árin 2018-2022	850.892	850.892
Til greiðslu árin 2023-2027	873.300	873.300
	2.509.202	2.509.202
Til greiðslu árin 2028 og síðar	2.191.394	2.191.394
Lífeyrisskuldbinding í árslok 2012	4.700.596	4.700.596

Samkvæmt reglugerð um Lífeyrissjóð starfsmanna Kópavogsbæjar greiðir bæjarsjóður árlega aukaframlag til lífeyrissjóðsins miðað við lífeyrisgreiðslur til sjóðfélaga. Á árinu 2012 nam þetta aukaframlag bæjarsjóðs 144 millj.kr.

Langtímaskuldir

29. Breyting langtímalána á árinu greinist þannig:

A hluti	Óverðtryggð lán	Verðtryggð lán	Gengistryggð lán	Samtals
Staða lána í ársbyrjun	935.235	16.675.273	9.138.275	26.748.783
Ný lán	2.700.000	1.010.000	0	3.710.000
Afborganir af lánum	(7.555)	(1.002.389)	(2.867.343)	(3.877.287)
Verðbætur og gengismunur	0	825.566	445.273	1.270.839
Langtímaskuldir samtals, þ.m.t. næsta árs afborganir	3.627.680	17.508.450	6.716.205	27.852.335
Næsta árs afborganir	(803.022)	(1.053.410)	(6.054.044)	(7.910.476)
	2.824.658	16.455.040	662.161	19.941.859
Meðalvextir í árslok	6,70%	4,50%	2,60%	
Óverðtryggt/Verðtryggt/Gengistryggt	13,0%	62,86%	24,11%	100,0%

A og B hluti samtals	Óverðtryggð lán	Verðtryggð lán	Gengistryggð lán	Samtals
Staða lána í ársbyrjun	935.235	27.850.690	9.138.275	37.924.200
Ný lán	2.700.000	1.010.000	0	3.710.000
Afborganir af lánum	(7.555)	(2.472.613)	(2.867.343)	(5.347.511)
Verðbætur og gengismunur		1.319.611	445.273	1.764.884
Langtímaskuldir samtals, þ.m.t. næsta árs afborganir	3.627.680	27.707.688	6.716.205	38.051.573
Næsta árs afborgun	(803.022)	(1.455.978)	(6.054.044)	(8.313.044)
	2.824.658	26.251.710	662.161	29.738.529
Meðalvextir í árslok	6,70%	4,50%	2,60%	
Óverðtryggt/Verðtryggt/Gengistryggt	9,5%	72,8%	17,7%	100,0%

Ógjaldfærð afföll vegna langtímalána námu í árslok samtals 74 millj.kr. og er sú fjárhæð færð í ársreikningi til lækkunar á langtímaskuldum í árslok.

30. Afborganir af langtímaskuldum í árslok greinast þannig á næstu ár:

	A hluti	A og B hluti
Árið 2013	7.858.143	8.260.711
Árið 2014	2.870.785	3.285.031
Árið 2015	2.117.712	2.743.641
Árið 2016	3.899.815	4.276.181
Árið 2017	1.254.085	1.643.696
síðar	9.851.796	17.842.313
Langtímaskuldir samtals, þ.m.t. næsta árs afborganir	27.852.336	38.051.573

Ógjaldfærð afföll vegna langtímalána námu í árslok samtals 74 millj.kr. og er sú fjárhæð færð til lækkunar á langtímaskuldum í árslok.

31. Afborganir næstu ára af langtímaskuldum A hluta og samantekins A og B hluta skiptist sem hér segir í afborganir gengistryggðra lána og vísitölutryggðra lána:

	A hluti		A og B hluti	
	Krónu lán	**Gengistryggð lán**	**Krónu lán**	**Gengistryggð lán**
Árið 2013	1.804.098	6.054.044	2.206.666	6.054.044
Árið 2014	2.776.191	94.594	3.190.437	94.594
Árið 2015	2.023.118	94.594	2.649.047	94.594
Árið 2016	3.805.221	94.594	4.181.587	94.594
Árið 2017	1.159.490	94.594	1.549.101	94.594
síðar	9.568.013	283.783	17.558.529	283.783
Samtals	21.136.130	6.716.205	31.335.367	6.716.205

Ógjaldfærð afföll vegna langtímalána námu í árslok samtals 74 millj.kr. og er sú fjárhæð færð til lækkunar á langtímaskuldum í árslok.

Skuldbindingar utan efnahagsreiknings

32. Í árslok 2012 hvíldu á bæjarsjóði ábyrgðarskuldbindingar gagnvart nokkrum félagasamtökum o.fl., upphaflega að fjárhæð 295 millj.kr. Framreiknaðar námu eftirstöðvar þessara skuldbindinga í árslok 293 millj.kr.

Þá hvíla á bæjarsjóði ábyrgðir vegna seldra verðbréfa vegna lóðaúthlutana. Um er að ræða einfalda ábyrgð bæjarsjóðs sem fellur úr gildi við fokheldi fasteignar. Í árslok 2012 námu eftirstöðvar þessara bréfa um 83 millj. kr.

Samkvæmt reglugerð um Lífeyrissjóð starfsmanna Kópavogsbæjar greiðir bæjarsjóður árlega aukaframlag til lífeyrissjóðsins miðað við lífeyrisgreiðslur til sjóðfélaga. Sjá nánar í skýringu 30.

33. Bæjarsjóður ber 100% ábyrgð á skuldbindingum allra þeirra rekstrareininga sem falla undir samantekinn ársreikning þennan nema vegna Tónlistarhúss Kópavogs þar sem bæjarsjóður ábyrgist 77,85% af skuldbindingum félagsins.

Bæjarfélagið er auk þess í hlutfallslegri ábyrgð vegna eignaraðildar að ýmsum byggðasamlögum, svo sem vegna Sorpu bs., Strætó bs. og Slökkviliðs höfuðborgarsvæðisins.

34. Eftirstöðvar rekstrarleigusamninga vegna tölvubúnaðar námu samtals 15 millj.kr. í árslok 2012. Greiðslur vegna þessara samninga falla til með eftirfarandi hætti:

	A og B hluti
Árið 2013	15
Árið 2014	0
	15

35. **Vatnsendamál**

Hinn 25. maí 2011 var þingfest í Héraðsdómi Reykjaness mál Þorsteins Hjaltested gegn Kópavogsbæ vegna ágreinings um réttar efndir á sáttargerð um eignarnám Vatnsenda frá 30. janúar 2007. Gerði stefnandi kröfu um að Kópavogsbær greiddi honum kr. 6.943.754.752 með dráttarvöxtum frá 1. júní 2007. Til vara setti stefnandi fram kröfu að fjárhæð kr. 6.568.500.000 með dráttarvöxtum frá 1. júní 2007. Greinargerð Kópavogsbæjar í málinu var lögð fram í dóminum hinn 28. september 2011 en þar var þess aðallega krafist að málinu yrði vísað frá dómi en til vara að bærinn yrði sýknaður af öllum kröfu stefnanda. Með dómi Hæstaréttar hinn 22. ágúst 2012 var varakröfu stefnanda vísað frá dómi í heild sinni.

Forsaga þessa málareksturs er sú að með sáttargerð hinn 30. janúar 2007 var samið um eignarnámsbætur til handa Þorsteini Hjaltested vegna eignarnáms Kópavogsbæjar á um 864 hekturum úr landi jarðarinnar Vatnsenda. Samkvæmt sáttargerðinni skyldi meginhluti eignarnámsbótanna annars vegar greiðast með peningagreiðslu og hins vegar með því að Kópavogsbær tókst á hendur ýmiss konar skipulags- og framkvæmdaskuldbindingar. Kópavogsbær hefur þegar innt umsamda peningagreiðslu að fjárhæð kr. 2.250.000.000,- af hendi en ágreiningur er uppi um réttar efndir ýmissa annarra liða. Lýtur sá ágreiningur fyrst og fremst að tveimur þáttum. Er þar í fyrsta lagi um að ræða efndir á skuldbindingu um skipulagningu o.fl. á afmörkuðum hluta lands jarðarinnar Vatnsenda sem enn er tilheyrir Vatnsenda og hins vegar efndir á skuldbindingu varðandi úthlutun 11% byggingarréttar úr fyrsta skipulagsáfanga í hinu eignarnumda landi. Það sem hingað til hefur staðið í vegi efndum á fyrrnefndum skuldbindingingum er sú staðreynd að vatnsvernd hefur ekki fengist aflétt af umræddu landsvæði og því ekki unnt að hefjast handa um skipulag og framkvæmdir. Ástæðan fyrir því að hin síðarnefnda skuldbinding var ekki efnd er fyrst og fremst sú að framkvæmdir eru ekki enn hafnar á svæðinu vegna efnahagshrunsins.

Með dómi Hæstaréttar Íslands hinn 3. maí 2013 í máli 701/2012 komst rétturinn að þeirri niðurstöðu að jörðin Vatnsendi væri eign dánarbús Sigurðar K. Hjaltested sem lést hinn 13. nóvember 1966. Dómi Hæstaréttar hefur nú verið þinglýst á jörðina Vatnsenda og því er dánarbú Sigurðar K. Hjaltested hinn þingýsti eigandi jarðarinnar í stað Þorsteins Hjaltested. Af þessu leiðir að það dómsmál sem Þorsteinn Hjaltested rekur á hendur Kópavogsbæ er í fullkominni óvissu. Boðað hefur verið til fyrirtöku í dómsmálinu hinn 5. júni nk. en þá kann framhald málsins að skýrast.

Tengdir aðilar

36. Aðal- og varamenn í sveitarstjórn auk æðstu stjórnenda sveitarfélagsins eru skilgreindir sem tengdir aðilar sveitarfélagsins. Makar þessara aðila og ófjárráða börn og aðrir fjárhagslega háðir einstaklingar falla einnig undir skilgreininguna ásamt fyrirtækjum í eigu eða stjórn þessara aðila.

Viðskipti sveitarfélagsins við tengda aðila á árinu náðu eingöngu til hefðbundinnar þjónustu sem sveitarfélagið veitir og opinberra gjalda sem lögð eru á tengda aðila. Viðskiptin eru á sömu forsendum og þegar um ótengda aðila er að ræða og eru skilmálar og skilyrði viðskiptanna sambærileg og við ótengda aðila. Við ákvörðun um viðskipti við tengda aðila er farið að hæfisreglum 20. gr. sveitarstjórnarlaga.

Lykiltölur

37. Yfirlit um lykiltölur ársins 2012:

	A hluti		A og B hluti	
Í hlutfalli við rekstrartekjur	**Ársreikningur**	**Áætlun**	**Ársreikningur**	**Áætlun**
Skatttekjur	83 %	87 %	76 %	79 %
Laun og launatengd gjöld	50 %	54 %	46 %	49 %
Annar rekstrarkostnaður	30 %	30 %	29 %	29 %
Afskriftir	6 %	6 %	7 %	7 %
Fjármagnsliðir, nettó	(12%)	(9%)	(16%)	(13%)
Rekstrargjöld samtals	86 %	90 %	81 %	86 %
Rekstrarniðurstaða	0 %	0 %	1 %	1 %
Veltufé frá rekstri	10 %	10 %	14 %	13 %
Fjárfesting í varanl. rekstrarfjármunum	(2%)	(6%)	(2%)	(7%)
Í þúsundum króna á íbúa:				
Skatttekjur	495	483	493	467
Þjónustutekjur og aðrar tekjur	101	72	156	139
Tekjur samtals	596	555	650	606
Laun og launatengd gjöld	299	297	300	298
Annar rekstrarkostnaður	178	168	186	177
Afskriftir	34	31	44	43
Fjármagnsliðir, nettó	(72)	(51)	(104)	(81)
Rekstrargjöld samtals	511	497	529	518
Rekstrarniðurstaða	2	2	6	3
Veltufé frá rekstri	59	54	88	78
Fjárfesting í varanl. rekstrarfjármunum	(9)	(35)	(12)	(43)

	A hluti		A og B hluti	
	Ársreikningur 2012	**Ársreikningur 2011**	**Ársreikningur 2012**	**Ársreikningur 2011**
Eignir	1.585	1.559	1.877	1.883
Eigið fé	504	495	467	453
Nettóskuld án lífeyrisskuldbindingar	794	800	1.122	1.164
Nettóskuld með lífeyrisskuldbindingu	943	940	1.271	1.304
Skuldir án lífeyrisskuldbindingar	933	923	1.260	1.288
Skuldir með lífeyrisskuldbindingu	1.081	1.064	1.408	1.428
Aðrar lykiltölur:				
Veltufjárhlutfall	0,4	0,9	0,3	0,8
Eiginfjárhlutfall	32 %	32 %	25 %	24 %

Önnur atriði	**2012**	**2011**	**2012**	**2011**
Í ársbyrjun	31.139	30.697	31.139	30.697
Breyting á árinu	537	442	537	442
Í árslok	31.676	31.139	31.676	31.139

Lykiltölur

38. Lykiltölur fyrir A hluta - 5 ára yfirlit:

	2012	2011	2010	2009	2008
Í hlutfalli við rekstrartekjur					
Útsvar	66 %	69 %	63 %	64 %	65 %
Fasteignaskattur	11 %	12 %	13 %	13 %	14 %
Framlög Jöfnunarsjóðs	4 %	5 %	3 %	2 %	2 %
Lóðarleiga	2 %	2 %	1 %	1 %	1 %
Skatttekjur samtals	83 %	88 %	80 %	80 %	81 %
Aðrar tekjur	17 %	12 %	20 %	20 %	19 %
	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %
Laun og launatengd gjöld	52 %	55 %	47 %	52 %	51 %
Þar af lífeyrisskuldbinding, breyting	2 %	2 %	(2%)	3 %	5 %
Annar rekstrarkostnaður	30 %	31 %	42 %	41 %	36 %
Rekstrarniðurstaða fyrir afskriftir	16 %	11 %	14 %	4 %	0 %
Afskriftir	6 %	6 %	6 %	6 %	5 %
(Fjármunatekjur) og fjármagnsgjöld	(12%)	(12%)	(2%)	15 %	39 %
Rekstrarniðurstaða	0 %	(3%)	7 %	(20%)	(53%)
Handbært fé (til)/frá rekstri	10 %	7 %	6 %	(7%)	30 %
Fjárfesting í varanl. rekstrarfjármunum	(2%)	(1%)	(21%)	(17%)	(87%)
Í þúsundum króna á íbúa					
Rekstur					
Skatttekjur	495	472	429	430	419
Aðrar tekjur	101	66	114	108	96
Laun og launatengd gjöld	299	284	264	265	263
Annar rekstrarkostnaður	178	168	225	223	186
Fjármunatekjur og (fjármagnsgjöld)	(72)	(67)	10	(82)	(200)
Rekstrarniðurstaða	2	(18)	37	(106)	(274)
Efnahagur					
Eignir	1.585	1.559	1.580	1.611	1.437
Eigið fé	504	495	505	368	331
Lífeyrisskuldbindingar	148	140	129	143	131
Skuldir án skuldbindinga	933	923	946	1.100	976
Sjóðstreymi					
Handbært fé frá rekstri	60	37	33	(39)	156
Veltufé frá rekstri	59	60	20	20	33
Langtímaskuldir í hlutfalli við veltufé frá rekstri	10,65	13,62	42,65	45,30	23,88

Aðrar lykiltölur:

	2012	2011	2010	2009	2008
Veltufjárhlutfall	0,36	0,92	0,70	0,70	0,50
Eiginfjárhlutfall	32 %	32 %	32 %	23 %	23 %
Útsvarsprósenta	14,48 %	14,48 %	13,28 %	13,28 %	13,03 %
Fasteignaskattsprósenta, A-liður	0,320 %	0,320 %	0,280 %	0,259 %	0,263 %
Fasteignaskattsprósenta, B-liður	1,320 %	1,320 %	1,320 %	1,320 %	1,320 %
Fasteignaskattsprósenta, C-liður	1,650 %	1,650 %	1,640 %	1,628 %	1,628 %
Íbúafjöldi 1. desember	31.676	31.139	30.697	30.314	29.957
Breyting frá fyrra ári	1,7 %	1,4 %	1,3 %	1,2 %	4,9 %

Lykiltölur

39. Lykiltölur fyrir samantekinn A og B hluta - 5 ára yfirlit:

	2012	2011	2010	2009	2008
Í hlutfalli við rekstrartekjur					
Útsvar	60 %	63 %	57 %	58 %	60 %
Fasteignaskattur	10 %	11 %	11 %	12 %	12 %
Framlög Jöfnunarsjóðs	4 %	5 %	3 %	2 %	2 %
Lóðarleiga	2 %	2 %	1 %	1 %	1 %
Skatttekjur samtals	76 %	81 %	73 %	73 %	75 %
Aðrar tekjur	24 %	19 %	27 %	27 %	25 %
	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %
Laun og launatengd gjöld	48 %	51 %	43 %	48 %	48 %
Þar af lífeyrisskuldbinding, breyting	2 %	2 %	(2%)	2 %	5 %
Annar rekstrarkostnaður	29 %	30 %	40 %	40 %	42 %
Rekstrarniðurstaða fyrir afskriftir	77 %	17 %	19 %	10 %	6 %
Afskriftir	7 %	8 %	8 %	8 %	7 %
(Fjármunatekjur) og fjármagnsgjöld	(16%)	(18%)	3 %	22 %	47 %
Rekstrarniðurstaða	1 %	(4%)	6 %	(23%)	(58%)
Handbært fé frá rekstri	14 %	10 %	10 %	(3%)	31 %
Fjárfesting í varanl. rekstrarfjármunum	(2%)	(1%)	(21%)	(19%)	(88%)

Í þúsundum króna á íbúa

	2012	2011	2010	2009	2008
Rekstur					
Skatttekjur	493	470	427	428	418
Aðrar tekjur	156	123	162	158	139
Laun og launatengd gjöld	300	286	266	267	238
Annar rekstrarkostnaður	186	175	234	233	234
(Fjármunatekjur) og fjármagnsgjöld	104	103	20	129	263
Rekstrarniðurstaða	6	(24)	34	(134)	(321)
Efnahagur					
Eignir	1.877	1.883	1.884	1.758	1.589
Eigið fé	467	453	456	345	337
Lífeyrisskuldbindingar	148	140	129	143	131
Skuldir án skuldbindinga	1.260	1.288	1.296	1.269	1.119
Sjóðstreymi					
Handbært fé frá rekstri	89	61	58	(17)	170
Veltufé frá rekstri	88	84	39	41	52
Langtímaskuldir í hlutfalli við veltufé frá rekstri	10,68	13,83	29,59	26,23	17,79

Aðrar lykiltölur:	**2012**	**2011**	**2010**	**2009**	**2008**
Veltufjárhlutfall..	0,34	0,78	0,52	0,46	0,39
Eiginfjárhlutfall...	25 %	24 %	24 %	20 %	21 %
Íbúafjöldi 1. desember..	31.676	31.139	30.697	30.314	29.957
Breyting frá fyrra ári..	1,7 %	1,4 %	1,3 %	1,2 %	4,9 %